

SONY®

Cyber-shot

Digital Still Camera

Instrukcja obsługi

Návod k obsluze

DSC-T10

PL

CZ



CD-ROM
(w zestawie/
souvčást dodávky)

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat opcji zaawansowanych, zobacz „**Podręcznik aparatu Cyber-shot™**”.

Podrobnosti o pokročilých funkcích obsahuje „**Příručka k produktu Cyber-shot™**”.

Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem używania aparatu należy dokładnie przeczytać tę instrukcję obsługi oraz zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

Návod k obsluze

Než začnete přístroj používat, přečtěte si pečlivě tuto příručku a uschovejte ji pro případné další použití.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.

OSTRZEŻENIE

Należy używać akumulatora określonego typu. Użycie innego akumulatora może grozić pożarem lub obrażeniami.

Uwagi dla klientów w Europie

Niniejszy produkt został przetestowany i uznany za spełniający wymagania dyrektywy EMC dotyczące korzystania z kabli połączeniowych o długości poniżej 3 metrów.

Uwaga

Na obraz i dźwięk z urządzenia może wpływać pole elektromagnetyczne o określonej częstotliwości.

Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie ponownie podłączyć kabel komunikacyjny (USB itp.).

Pozbądźcie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Spis treści

Uwagi dotyczące korzystania z aparatu	4
Pierwsze kroki	5
Sprawdzanie dostarczonych elementów wyposażenia	5
1 Przygotowywanie akumulatora	6
2 Wkładanie akumulatora/karty „Memory Stick Duo” (nie należy do wyposażenia)	7
3 Włączanie aparatu/ustawianie zegara	9
Proste fotografowanie (tryb automatycznej regulacji)	10
Wyświetlanie/usuwanie obrazów	13
Wskaźniki na wyświetlaczu	15
Zmiana ustawień — Menu/Ustawienia	17
Opcje menu	18
Opcje menu Nastawienia	19
Korzystanie z komputera	21
Obsługiwane systemy operacyjne dla połączenia USB i aplikacji (w zestawie)	21
Wyświetlanie „Podręcznik aparatu Cyber-shot”	21
Wydajność akumulatora i pojemność pamięci	22
Wydajność akumulatora i liczba zdjęć, które można zarejestrować/ obejrzeć	22
Liczba zdjęć i czas nagrywania filmów	23
Rozwiązywanie problemów	25
Akumulator i zasilanie	25
Fotografowanie/filmowanie	26
Oglądanie obrazów	26
Środki ostrożności	27
Dane techniczne	28

Uwagi dotyczące korzystania z aparatu

Kopia zapasowa danych znajdujących się w pamięci wewnętrznej i na karcie „Memory Stick Duo”

Nie należy wyłączać aparatu ani wyjmować akumulatora lub karty „Memory Stick Duo”, gdy świeci lampka aktywności, ponieważ może nastąpić zniszczenie danych w pamięci wewnętrznej lub na karcie „Memory Stick Duo”. Dane należy zawsze chronić, tworząc ich kopię zapasową.

Uwagi na temat nagrywania/odtworzenia

- Ten aparat nie jest pyłoszczelny, bryzgoszczelny ani wodoszczelny. Przed rozpoczęciem korzystania z aparatu należy przeczytać sekcję „Środki ostrożności” (str. 27).
- Przed rozpoczęciem nagrywania niepowtarzalnych wydarzeń należy wykonać nagrywanie próbne, aby się upewnić, że aparat działa prawidłowo.
- Należy uważać, aby nie zamoczyć aparatu. Jeśli do wnętrza aparatu dostanie się woda, może to spowodować usterkę, w niektórych przypadkach nie do naprawienia.
- Nie wolno kierować obiektywu bezpośrednio w stronę słońca lub innego jasnego źródła światła. Może to spowodować uszkodzenie aparatu.
- Z aparatu nie należy korzystać w pobliżu miejsc, gdzie wytwarzane są silne fale radiowe lub emitowane jest promieniowanie. Aparat może wówczas nie nagrywać lub nie odtwarzać prawidłowo.
- Korzystanie z aparatu w miejscach piaszczystych lub zapyłonych może być przyczyną usterek.
- Jeśli dojdzie do skroplenia się wilgoci, należy ją usunąć przed korzystaniem z aparatu (str. 27).
- Nie należy potrząsać ani uderzać aparatem. Oprócz usterek i niemożliwości rejestracji zdjęć, może to spowodować uszkodzenie nośnika danych lub uszkodzenie albo utratę zdjęć.

- Przed używaniem lampy błyskowej należy wyczyścić jej powierzchnię. Wysoka temperatura wytworzona podczas emisji błysku może spowodować odbarwienie zabrudzeń na powierzchni lampy błyskowej lub ich przywieranie do tej powierzchni, w wyniku czego emisja światła będzie niewystarczająca.

Uwagi dotyczące ekranu LCD

- Ekran LCD został wyprodukowany przy użyciu bardzo precyzyjnych technologii, dzięki czemu udało się uzyskać ponad 99,99% sprawnych pikseli. Jednak na ekranie LCD mogą być stale widoczne niewielkie czarne i (lub) jasne punkty (białe, czerwone, niebieskie lub zielone). Punkty te powstają w procesie produkcji i nie wpływają w żaden sposób na zapis obrazu.

Informacje o zgodności zdjęć

- Ten aparat jest zgodny z uniwersalnym standardem DCF (Design rule for Camera File system), ustanowionym przez stowarzyszenie JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Odtwarzanie zdjęć zarejestrowanych przy użyciu tego aparatu na innym sprzęcie oraz odtwarzanie zdjęć zarejestrowanych lub edytowanych przy użyciu innego sprzętu w tym aparacie nie jest gwarantowane.

Ostrzeżenie dotyczące praw autorskich

Programy telewizyjne, filmy, taśmy video i inne materiały mogą być objęte prawami autorskimi. Nieupoważnione nagrywanie takich materiałów może być sprzeczne z ustaleniami praw autorskich.

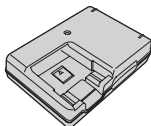
Nie są przyznawane odszkodowania związane z zapisaną zawartością

Nie są przyznawane odszkodowania dotyczące zapisanej zawartości, jeśli nagrywanie lub odtwarzanie nie jest możliwe ze powodu usterki aparatu lub nośnika do zapisywania danych itd.

Pierwsze kroki

Sprawdzanie dostarczonych elementów wyposażenia

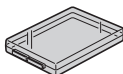
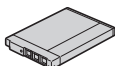
- Ładowarka BC-CS3 (1)



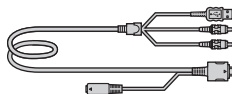
- Przewód zasilania (przewód sieciowy) (1)
(nie należy do wyposażenia w USA i Kanadzie)



- Ładowalny akumulator NP-FT1 (1)/
Futerał (1)



- Uniwersalny kabel połączeniowy USB,
A/V, DC IN (1)

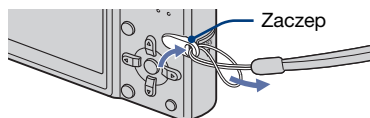


- Pasek na nadgarstek (1)



- Dysk CD-ROM (aplikacje do obsługi
aparatu Cyber-shot/ „Podręcznik aparatu
Cyber-shot”) (1)
- Instrukcja obsługi (ta instrukcja) (1)

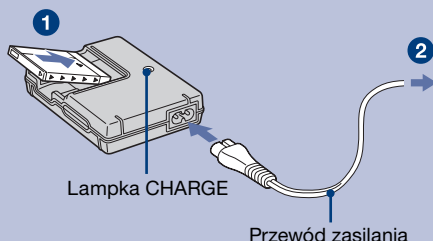
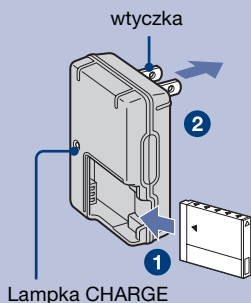
Zamocuj pasek, aby zapobiec uszkodzeniu aparatu przez upuszczenie itp.



1 Przygotowywanie akumulatora

Dla klientów w USA i Kanadzie

Dla klientów w innych krajach niż USA i Kanada



1 Włóż akumulator do ładowarki.

2 Podłącz akumulator do gniazda sieciowego.

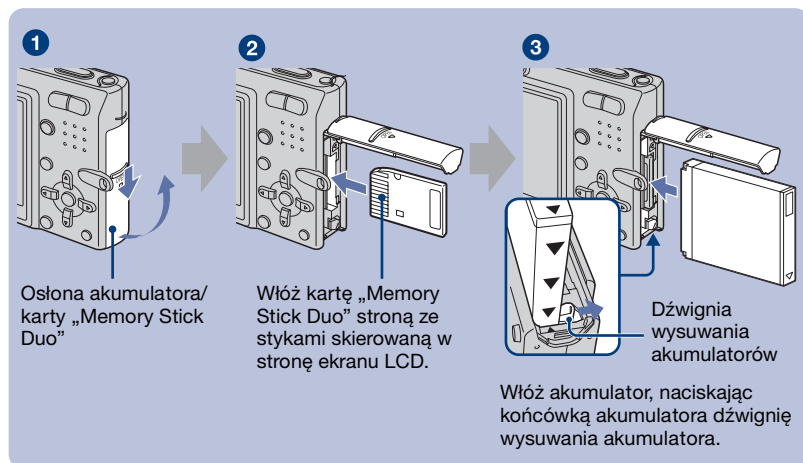
Zapali się lampka CHARGE i rozpocznie się ładowanie.

Zgaśnięcie lampki CHARGE oznacza, że ładowanie jest zakończone (ładowanie praktyczne).

Jeśli ładowanie akumulatora zostanie przedłużone o więcej niż godzinę (do chwili jego pełnego naładowania), ładunek wystarczy na trochę dłuższy czas.

- Podłącz ładowarkę do pobliskiego, łatwo dostępnego gniazda sieciowego.
- Nawet jeśli lampka CHARGE nie świeci się, ładowarka nie jest odłączona od źródła prądu zmiennego dopóki jest podłączona do gniazda sieciowego. Jeżeli wystąpią problemy z ładowarką podczas jej używania, należy natychmiast wyłączyć zasilanie, odłączając wtyczkę od gniazda sieciowego.
- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć przewód zasilania od gniazda sieciowego i wyjąć akumulator z ładowarki.
- Czas niezbędny do pełnego naładowania dostarczanego akumulatora od stanu pełnego rozładowania w temperaturze 25°C wynosi około 220 min, zaś czas ładowania praktycznego wynosi około 160 min. W pewnych okolicznościach lub warunkach ładowanie może trwać dłużej.

2 Wkładanie akumulatora/karty „Memory Stick Duo” (nie należy do wyposażenia)



PL

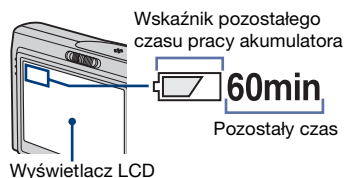
- 1** Otwórz osłonę akumulatora/karty „Memory Stick Duo”.
- 2** Włóż kartę „Memory Stick Duo” (nie należy do wyposażenia) do końca, do zatrzaśnięcia.
- 3** Włóż akumulator.
- 4** Zamknij osłonę akumulatora/karty „Memory Stick Duo”.

| Gdy karta „Memory Stick Duo” nie jest włożona

Aparat nagrywa/odtwarza obrazy, korzystając z pamięci wewnętrznej (Okolo 56 MB).

| Aby sprawdzić pozostały czas pracy akumulatora

Otwórz osłonę obiektywu lub naciśnij przycisk POWER, aby wyłączyć aparat i sprawdzić czas na ekranie LCD.

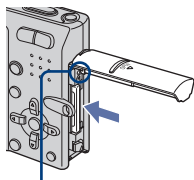


- Na wyświetlenie prawidłowego pozostałego czasu pracy akumulatora należy poczekać około minuty.
- Wyświetlany pozostały czas może w pewnych okolicznościach być nieprawidłowy.
- Podczas pierwszego włączenia zasilania zostanie wyświetlony ekran ustawień zegara (str. 9).

Aby wyjąć akumulator/kartę „Memory Stick Duo”

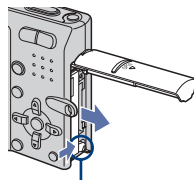
Otwórz osłonę akumulatora/karty „Memory Stick Duo”.

„Memory Stick Duo”



Upewnij się, że **lampka dostępu** nie świeci się, a następnie jednym ruchem wsuń kartę „Memory Stick Duo”.

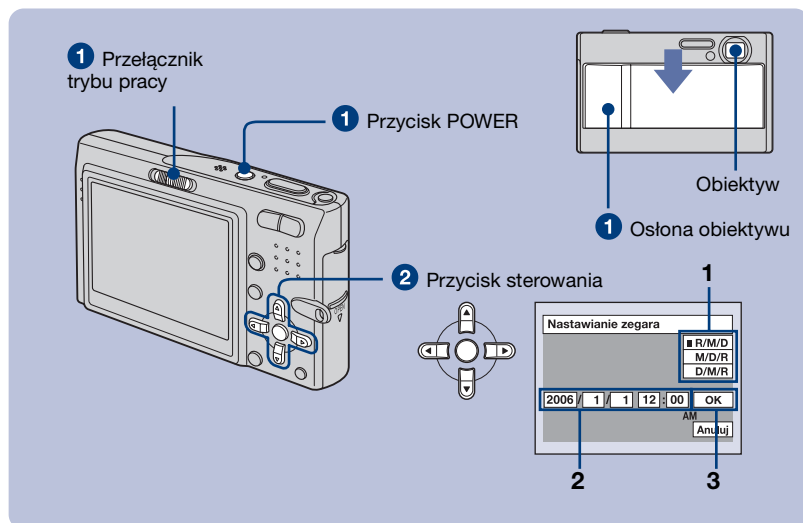
Akumulator



Przesuń **dźwignię wysuwania akumulatorów**.

- Nie upuść akumulatora.
- Nie wolno wyjmować akumulatora, gdy jest zapalona lampka dostępu.

3 Włączanie aparatu/ustawianie zegara



1 Za pomocą przełącznika trybu pracy wybierz , a następnie naciśnij przycisk POWER lub przesunąć osłonę obiektywu w dół.

2 Ustaw zegar za pomocą przycisku sterowania.

- 1 Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz format wyświetlania daty, a następnie naciśnij przycisk ●.
- 2 Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz poszczególne opcje, za pomocą przycisków ▲/▼ ustaw wartość liczbową, a następnie naciśnij przycisk ●.
- 3 Za pomocą przycisku ▶ wybierz opcję [OK], a następnie naciśnij przycisk ●.

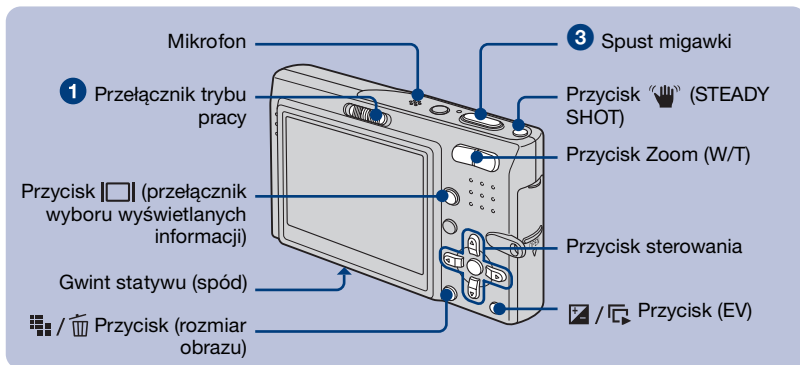
Aby zmienić datę i godzinę

Wybierz opcję [Nastaw zegar] na ekranie  (Nastawienia) (str. 17).

Po włączeniu zasilania

- Jeśli nie został ustawiony zegar, po każdym włączeniu aparatu zostanie wyświetlony ekran Nastawianie zegara.
- Jeśli aparat jest zasilany z akumulatora i nie jest używany przez około trzy minuty, aparat automatycznie wyłączy się, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora (funkcja automatycznego wyłączania zasilania).

Proste fotografowanie (tryb automatycznej regulacji)



1 Tryb pracy należy wybrać przełącznikiem trybu pracy.

Zdjęcie: Wybierz ustawienie .

Film: Wybierz ustawienie .

2 Chwyc pewnie aparat, trzymając łokcie przy sobie.



Fotografowany obiekt powinien znaleźć się w ramce ustawiania ostrości.

3 Zrób zdjęcie, naciskając spust migawki.

Zdjęcie:

- 1 Naciśnij spust migawki do połowy i przytrzymaj go w tej pozycji, aby ustawić ostrość.

Wskaźnik ● (blokada AE/AF) (zielony) miga, słychać sygnał dźwiękowy, wskaźnik przestaje migać i nadal świeci.

- 2 Naciśnij spust migawki do końca.

Rozlegnie się dźwięk migawki.

Film:

Naciśnij spust migawki do końca.

Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij ponownie spust migawki do końca.

Wskaźnik blokady AE/AF



Używanie zoomu

Naciśnij przycisk zoomu.

- Gdy zoom jest większy niż 3x, używana jest funkcja zoomu cyfrowego.
- Podczas filmowania zoom zmienia się powoli.

Szybki podgląd (sprawdzanie ostatnio zrobionego zdjęcia)

Naciśnij część ◀ (⏮) przycisku sterowania.

Aby anulować, naciśnij ponownie część ◀.

Lampa błyskowa (wybieranie trybu lampy błyskowej przy wykonywaniu zdjęć)

Naciśnij kilkakrotnie część ▲ (⏻) przycisku sterowania, aż zostanie wybrany wymagany tryb.

(Bez wskaźnika): Automatyczna lampa błyskowa

Jest wyzwalana w przypadku małej ilości światła lub oświetlenia obiektu z tyłu (ustawienie domyślne)

: Włączenie błysku wymuszonego

SL: Synchronizacja wolna (włączenie błysku wymuszonego)

W ciemnym miejscu czas otwarcia migawki jest krótki, co pozwala na uzyskanie wyraźnego zdjęcia tła, które nie jest oświetlone przez lampę błyskową.

: Wyłączenie błysku wymuszonego

Makro/szkło powiększające (zbliżenie przy fotografowaniu)

Naciśnij kilkakrotnie część ▶ (⏭) przycisku sterowania, aż zostanie wybrany wymagany tryb.

(Bez wskaźnika): Tryb makro wyłączony

: Tryb makro włączony (strona W: ok. 8 cm lub dalej, strona T: ok. 25 cm lub dalej)

Q: Tryb szkła powiększającego włączony (zablokowane na stronie W: ok. 1–20 cm)

Korzystanie z samowyzwalacza

Naciśnij kilkakrotnie część ▼ (⏮) przycisku sterowania, aż zostanie wybrany wymagany tryb.

(Bez wskaźnika): Samowyzwalacz nie jest używany

10: Ustawienie 10-sekundowego opóźnienia samowyzwalacza

2: Ustawienie 2-sekundowego opóźnienia samowyzwalacza

Po naciśnięciu spustu migawki zacnie migać lampka samowyzwalacza, a przed zadziałaniem migawki będzie słychać sygnał dźwiękowy.

Funkcja stabilizatora obrazu

Funkcja stabilizacji obrazu jest włączona zawsze, gdy opcja  (Aparat) jest ustawiona na [Auto].

Aby potwierdzić włączenie funkcji stabilizacji obrazu, naciśnij do połowy spust migawki i sprawdź, czy na ekranie pojawiła się ikona  (STEADY SHOT).

Tryby regulacji inne niż [Auto]:

Naciśnij przycisk  (STEADY SHOT), aby anulować funkcję stabilizacji obrazu. Aby włączyć funkcję stabilizacji obrazu, naciśnij ponownie przycisk .

EV (ręczna regulacja ekspozycji)

Naciśnij przycisk  /  (EV), a następnie naciśnij ▲/▼, aby wyregulować ekspozycję.

W stronę +: Rozjaśnia zdjęcie.

W stronę -: Przyciemnia zdjęcie.

Aby wyłączyć pasek regulacji EV, naciśnij ponownie przycisk  / .

/ Aby zmienić rozmiar obrazu

Naciśnij przycisk  /  (rozmiar obrazu), a następnie naciśnij  / , aby wybrać rozmiar.

Aby wyłączyć menu rozmiaru obrazu, naciśnij ponownie przycisk  / .

Zdjęcia

Rozmiar obrazu	Wskazówki
 7M	Maksymalny format wydruku A3/11×17" cali
 3:2	Zachowanie proporcji 3:2
 5M	Maksymalny format wydruku A4/8×10" cali
 3M	Maksymalny format wydruku 13×18 cm/5×7" cali
 2M	Maksymalny format wydruku 10×15 cm/4×6" cali
 VGA	Do poczty e-mail
 16:9	Wyświetlane na 16:9 HDTV

Filmy

Rozmiar obrazu	Wskazówki
 640 (Wys.jakość)	Na ekranie TV (wysoka jakość)
 640 (Standard)	Na ekranie TV (standard)
 160	Do poczty e-mail

Informacje o liczbie zapisywanych zdjęć i czasie nagrywania filmów

Liczba zapisywanych zdjęć i czas nagrywania filmów są uzależnione od wybranego rozmiaru obrazu.

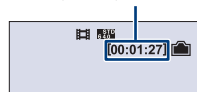
Zdjęcia

Maksymalna liczba zdjęć, które można zapisać



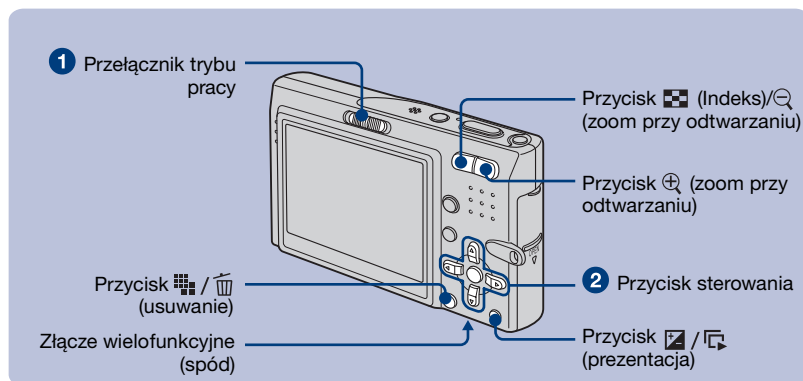
Filmy

Maksymalny czas nagrywania filmów



- Liczba zapisywanych zdjęć i czas nagrywania filmów mogą różnić się w zależności od warunków rejestrowania.

Wyświetlanie/usuwanie obrazów



1 Wybierz ustawienie przełącznikiem trybu pracy.

2 Wybierz obraz za pomocą części przycisku sterowania.

Film:

Naciśnij przycisk , aby odtworzyć film. (Naciśnij ponownie przycisk , aby zatrzymać odtwarzanie.)

Naciskaj przycisk , aby przewijać do tyłu/do przodu. (Naciśnij przycisk , aby przywrócić normalne odtwarzanie.)

Naciskaj przycisk , aby wyregulować głośność.

Aby usunąć obrazy

1 Wyświetl obraz, który chcesz usunąć, a następnie naciśnij przycisk / (usuwanie).

2 Za pomocą przycisku wybierz opcję [Kasuj], następnie naciśnij przycisk .

- Zdjęcia można usuwać podczas szybkiego przeglądania (str. 11).

Aby wyświetlić powiększony obraz (zoom przy odtwarzaniu)

Podczas wyświetlania zdjęcia naciśnij przycisk .

Aby cofnąć zoom, naciśnij przycisk .

Ustaw odpowiedni fragment: /

Anuluj zoom przy odtwarzaniu:

Wyświetlanie ekranu indeksu

Naciśnij przycisk (indeks) i wybierz zdjęcie za pomocą przycisków / . Aby wyświetlić następny (poprzedni) ekran indeksu, naciśnij przycisk .

Aby wrócić do ekranu pojedynczego obrazu, naciśnij przycisk .

Aby usunąć obrazy w trybie indeksu

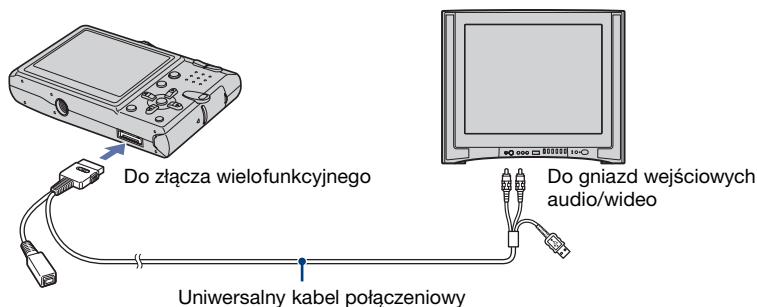
- 1 Przy wyświetlonym ekranie indeksu naciśnij przycisk  /  (usuwanie) i za pomocą części  /  przycisku sterowania wybierz opcję [Wybierz], a następnie naciśnij przycisk .
- 2 Za pomocą przycisków  /  /  /  wybierz obraz, który chcesz usunąć, a następnie naciśnij przycisk , aby wyświetlić wskaźnik  (usuwanie) na wybranym obrazie.
- 3 Naciśnij przycisk  /  (usuwanie).
- 4 Za pomocą przycisku  wybierz opcję [OK], a następnie naciśnij przycisk .

/ Aby odtworzyć serię obrazów (prezentacja)

Podczas odtwarzania zdjęć naciśnij przycisk  /  (prezentacja). Aby anulować, naciśnij ponownie przycisk  / .

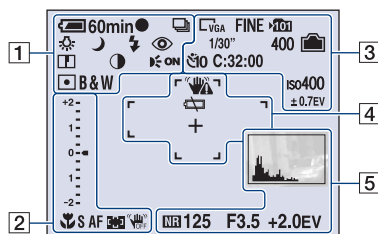
Aby oglądać obrazy na ekranie odbiornika TV

- 1 Podłącz aparat do odbiornika TV za pomocą uniwersalnego kabla połączeniowego (w zestawie).
- 2 Ustaw przełącznik na uniwersalnym kablu połączeniowym w pozycji „TV”.

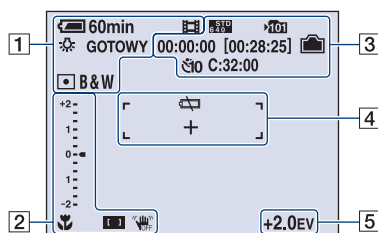


Wskaźniki na wyświetlaczu

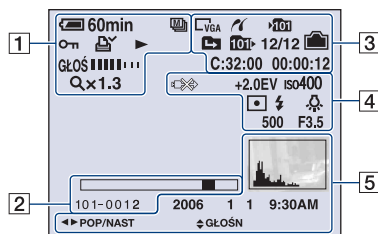
Podczas fotografowania



Podczas nagrywania filmów



Podczas odtwarzania



1

60min	Pozostały czas pracy akumulatora
●	Wskaźnik blokady AE/AF
BRK	Tryb rejestracji

SWB	Balans bieli
GOTOWY NAGRYW	Oczekiwanie/Nagrywanie filmu
ISO	Tryb pracy aparatu (Preselekcja sceny)
P	Tryb pracy aparatu (Program)
SL	Tryb lampy błyskowej
	Ładowanie lampy błyskowej
W	Skalowanie zoomu
x1.3	Redukcja czerwonych oczu
	Wyrazistość
	Kontrast
ON	Wspomaganie AF
	Tryb pomiaru
VIVID NATURAL SEPIA B&W	Tryb koloru
	Chroń
	Oznaczenie zdjęcia do wydrukowania (DPOF)
Qx1.3	Skalowanie zoomu
Krok 12/16	Odtwarzanie klatka po klatce
	Odtwarzanie
GŁOŚ	Głośność

2

	Makro/szkło powiększające
S AF M AF	Tryb AF
	Wskaźnik ramki pola AF
1,0 m	Odległość ustawionej ostrości

PL

	Pasek regulacji EV
▼ Ciemniejszy ▲ Jaśniejszy	Regulacja EV
	STEADY SHOT
101-0012	Numer folderu/pliku
	Pasek odtwarzania

3

	Połączenie PictBridge
	Rozmiar obrazu
FINE STD	Jakość zdjęcia
101	Folder zapisu
	Zmiana folderu zapisu
101	Folder odtwarzania
	Pozostała pojemność pamięci wewnętrznej
	Pozostała pojemność karty „Memory Stick”
00:00:00 [00:28:05]	Czas nagrywania [maksymalny czas nagrywania]
1/30"	Interwał wieloserii
400	Liczba zdjęć, które można zarejestrować
10 2	Samowyzwalacz
C:32:00	Kody funkcji autodiagnostyki
ISO400	Liczba ISO
±0.7 EV	Wartość stopnia ekspozycji
12/12	Numer zdjęcia/liczba zdjęć zapisanych w wybranym folderze
00:00:12	Licznik

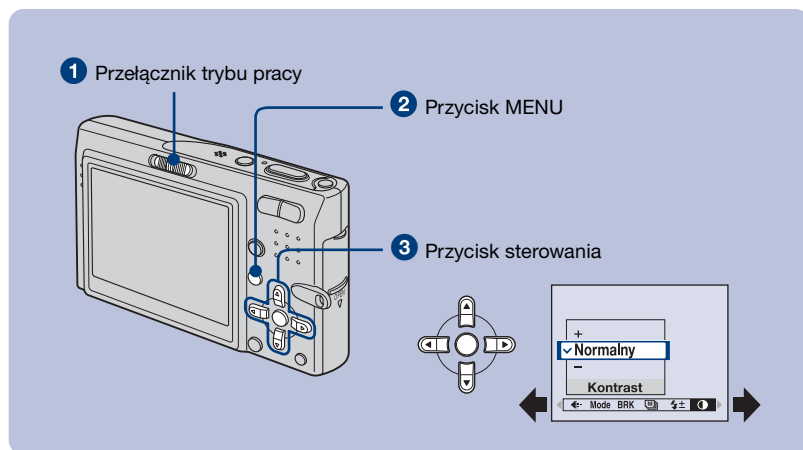
4

	Ostrzeżenie o wibracji
	Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania akumulatora
	Połączenie PictBridge
+2.0 EV	Wartość ekspozycji
ISO400	Liczba ISO
	Tryb pomiaru
	Lampa błyskowa
	Balans bieli
+	Celownik pomiaru punktowego
	Ramka pola AF
500	Czas otwarcia migawki
F3.5	Liczba przysłony

5

	Histogram • Wskaźnik pojawia się, gdy wyłączone jest wyświetlenie histogramu.
NR	Wolna migawka NR
125	Czas otwarcia migawki
F3.5	Liczba przysłony
+2.0 EV	Wartość ekspozycji
2006 1 1 9:30 AM	Data/godzina rejestracji wyświetlonego zdjęcia
● PAUZA ● ODTW	Wyświetlanie zdjęć wykonanych w trybie wieloserii
◀▶ POP/ NAST	Wybór zdjęć
◆ GŁOŚŃ	Regulacja głośności
	Menu

Zmiana ustawień – Menu/Ustawienia



PL

1 Ustaw przełącznik trybu pracy.

W zależności od pozycji przełącznika trybu pracy i ustawień menu (Aparat), dostępne są różne opcje.

2 Naciśnij przycisk MENU, aby wyświetlić menu.

3 Wybierz żądaną opcję menu za pomocą części ◀/▶ przycisku sterowania.

- Jeżeli żądana opcja nie jest widoczna, należy naciskać przycisk ◀/▶, aż opcja pojawi się na wyświetlaczu.
- Po wybraniu opcji naciśnij przycisk ●, gdy przełącznik trybu pracy jest ustawiony na .

4 Wybierz ustawienie za pomocą przycisku ▲/▼.

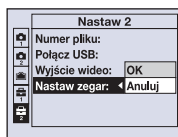
Wybrane ustawienie zostanie powiększone i ustawione.

5 Naciśnij przycisk MENU, aby wyłączyć menu.

Wybór opcji menu Nastawienia

Naciśnij i przytrzymaj przycisk MENU lub wybierz opcję (Nastawienia) w kroku 3 i naciśnij przycisk ▶.

Wybierz opcję za pomocą przycisków ▲/▼/◀/▶, a następnie naciśnij przycisk ●.



Opcje menu

Dostępność opcji menu zależy od pozycji przełącznika trybu pracy i ustawień menu  (aparat). Na wyświetlaczu pojawiają się tylko dostępne opcje.

Menu fotografowania

 (Aparat)	Wybiera tryb fotografowania. Auto: Umożliwia łatwe fotografowanie z automatyczną regulacją ustawień. Program: Umożliwia fotografowanie z automatyczną regulacją ekspozycji (zarówno czas otwarcia migawki jak i liczba przysłony). Można także wybrać różne ustawienia za pomocą menu. Tryb Selekcja sceny: Umożliwia fotografowanie ze wstępnie zaprogramowanymi ustawieniami dla poszczególnych scenarii.
COLOR (Tryb koloru)	Zmienia jasność obrazu.
 (Fokus)	Zmienia sposób ustawiania ostrości.
 (Tryb pomiaru)	Wybiera tryb pomiaru światła.
WB (Balans bieli)	Reguluje odcienie kolorów.
ISO	Wybiera światłoczułość.
 (Jakość obrazu)	Wybiera jakość zdjęcia.
Mode (Tryb NAGR)	Wybiera sposób fotografowania ciągłego.
BRK (Stopień ekspoz.)	Zmienia wartość EV, gdy tryb NAGR ma ustawioną opcję [Stopn eksp].
 (Interwał)	Wybiera interwał między klatkami, gdy tryb NAGR ma ustawioną opcję [Wieloseria].
 (Moc błysku)	Reguluje moc błysku lampy.
 (Kontrast)	Reguluje kontrast zdjęcia.
 (Wyrazistość)	Reguluje wyrazistość zdjęcia.
 (Nastawienia)	Zmienia opcje menu Nastawienia.

Menu podglądu

 (Katalog)	Wybiera folder do przeglądania obrazów.
 (Chroni)	Zapobiega przypadkowemu skasowaniu.
DPOF	Dodaje oznaczenia zdjęć do wydrukowania.
 (Drukuj)	Drukuje zdjęcia przy użyciu drukarki zgodnej ze standardem PictBridge.
 (Slajdy)	Odtwarza serię zdjęć.
 (Zmień rozm)	Zmienia rozmiar zarejestrowanego zdjęcia.
 (Obróć)	Obraca zdjęcie.
 (Podziel)	Pozwala na montaż filmów.
 (Nastawienia)	Zmienia opcje menu Nastawienia.
Przycin	Zapisuje powiększone zdjęcie. (Funkcja dostępna jedynie w trybie zoomu przy odtwarzaniu.)

PL

Opcje menu Nastawienia **Aparat1**

Tryb AF	Wybiera tryb pracy autofokusa.
Zoom cyfrowy	Wybiera tryb zoomu cyfrowego.
Info funkcji	Podczas korzystania z aparatu wyświetla opisy funkcji.
Reduk czerw oczu	Redukuje efekt czerwonych oczu przy stosowaniu lampy błyskowej.
Wspomaganie AF	Doświetla obiekty w ciemnych miejscach, aby ułatwić ogniskowanie.
Auto podgląd	Wyświetla zarejestrowany obraz przez około dwie sekundy natychmiast po wykonaniu zdjęcia.

 Aparat2

STEADY SHOT	Wybiera tryb stabilizatora obrazu.
-------------	------------------------------------

 Narzędzie pamięci wew

Format	Formatuje pamięć wewnętrzną.
--------	------------------------------

 Narzędzie Memory Stick

Format	Formatuje kartę „Memory Stick Duo”.
Utwórz katalog REC	Tworzy folder na karcie „Memory Stick Duo” do zapisu obrazów.
Zmień katalog REC	Zmienia folder aktualnie używany do zapisu obrazów.
Kopiuj	Kopiuje wszystkie obrazy z pamięci wewnętrznej na kartę „Memory Stick Duo”.

 Nastaw1

Pobierz muzykę	Pobiera muzykę do odtwarzania podczas prezentacji zdjęć.
Formatuj muzykę	Kasuje wszystkie pliki muzyczne.
Podświetl ekran	Wybiera jasność podświetlenia wyświetlacza LCD, gdy aparat jest zasilany akumulatorami.
Brzęczyk	Wybiera sygnał dźwiękowy słyszalny w czasie pracy aparatu.
 Język	Wybiera język używany do wyświetlenia opcji menu, ostrzeżeń i komunikatów.
Inicjalizuj	Przywraca fabryczną konfigurację ustawień.

 Nastaw2

Numer pliku	Wybiera metodę używaną do przydzielania obrazom numerów plików.
Połącz USB	Wybiera tryb USB używany przy podłączeniu aparatu do komputera lub drukarki zgodnej ze standardem PictBridge za pomocą uniwersalnego kabla połączeniowego.
Wyjście wideo	Ustawia wyjście system kodowania kolorów TV podłączonego sprzętu wideo.
Nastaw zegar	Ustawia datę i godzinę.

Korzystanie z komputera

Na komputerze można wyświetlić zdjęcia zrobione aparatem. Dostarczone oprogramowanie zwiększa również funkcjonalność aparatu i zapewnia liczne możliwości wykorzystania gotowych zdjęć i filmów. Szczegółowe informacje znajdują się w „Podręcznik aparatu Cyber-shot”.

Obsługiwane systemy operacyjne dla połączenia USB i aplikacji (w zestawie)

	Dla użytkowników systemu Windows	Dla użytkowników komputerów Macintosh
Połączenie USB	Windows Millennium Edition, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition lub Windows XP Professional	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (wersje 10.1 do 10.4)
Program „Picture Motion Browser”	Windows Millennium Edition, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition lub Windows XP Professional	niezgodne

PL

- Musi zostać zainstalowany z powyższym systemem operacyjnym w chwili dostawy.
- Jeśli system operacyjny nie obsługuje połączeń USB, należy skorzystać z urządzenia Memory Stick Reader/Writer (brak w zestawie).
- Szczegółowe informacje dotyczące środowiska operacyjnego programu „Picture Motion Browser” można znaleźć w „Podręcznik aparatu Cyber-shot”.

Wyświetlanie „Podręcznik aparatu Cyber-shot”

Dla użytkowników systemu Windows

- 1 Włącz komputer i włóż dysk CD-ROM do napędu CD-ROM (w zestawie). Zostanie wyświetlony poniższy ekran.



Po kliknięciu przycisku [Cyber-shot Handbook] zostanie wyświetlony ekran kopiowania „Podręcznik aparatu Cyber-

shot”. Aby go skopiować, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- 2 Po zakończeniu instalacji kliknij dwukrotnie skrót utworzony na pulpicie.

Dla użytkowników komputerów Macintosh

- 1 Włącz komputer i włóż dysk CD-ROM do napędu CD-ROM (w zestawie). Wybierz folder „Handbook” i skopiuj na komputer plik „Handbook.pdf” zapisany w folderze „PL”.
- 2 Po zakończeniu kopiowania dwukrotnie kliknij plik „Handbook.pdf”.

Wydajność akumulatora i pojemność pamięci

Wydajność akumulatora i liczba zdjęć, które można zarejestrować/obejrzeć

Tabele zawierają przybliżoną liczbę zdjęć, które można zarejestrować/wyświetlić, i wydajność akumulatora dla robienia zdjęć w trybie [Normalny] przy w pełni naładowanym akumulatorze (w zestawie) i przy temperaturze otoczenia równej 25°C. Liczba zdjęć, które można nagrać lub obejrzeć, uwzględnia w razie potrzeby zmianę karty „Memory Stick Duo”. Zależnie od warunków pracy rzeczywiste wartości mogą być niższe niż podane w tabeli.

- Pojemność akumulatora maleje w miarę zużycia i upływu czasu.
- Liczba zdjęć, które mogą być zarejestrowane/wyświetlone oraz wydajność akumulatora zmniejszają się w następujących warunkach:
 - niska temperatura otoczenia,
 - częste używanie lampy błyskowej,
 - częste włączanie/wyłączanie aparatu,
 - intensywnie wykorzystywany zoom,
 - ustawione duże podświetlenie ekranu LCD,
 - [Tryb AF] jest ustawiony na [Monitor].
 - [STEADY SHOT] jest ustawiony na [Dalej].
 - Wyczerpany akumulator.

Podczas fotografowania

Liczba zdjęć	Wydajność akumulatora (w minutach)
Około 250	Około 125

- Fotografując w następujących warunkach:
 -  (Jakość obrazu) jest ustawiona na [Wys jakość].
 - [Tryb AF] jest ustawiony na [Pojedynczy].
 - [STEADY SHOT] jest ustawiony na [Nagryw].
 - Zdjęcia są wykonywane co 30 sekund.

- Zoom jest kolejno przestawiany z jednego skrajnego położenia (W) w drugie (T).
- Co drugie zdjęcie wykonywane jest z lampą błyskową.
- Co dziesiąte zdjęcie aparat jest włączany i wyłączany.
- Metoda pomiaru oparta jest na standardach CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Liczba zdjęć/wydajność akumulatora nie zmieniają się w zależności od rozmiarów zdjęć.

Podczas oglądania zdjęć

Liczba zdjęć	Wydajność akumulatora (w minutach)
Około 4800	Około 240

- Wyświetlanie zdjęć po kolei, w odstępach mniej więcej 3 sekundowych

Podczas nagrywania filmów

Wydajność akumulatora (w minutach)
Około 110

- Nagrywając filmy o rozmiarze [160] w sposób ciągły

Liczba zdjęć i czas nagrywania filmów

Liczba zdjęć i czas filmów mogą się różnić w zależności od warunków fotografowania.

- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat rozmiaru obrazów, patrz str. 12.

Przybliżona liczba zdjęć (przy jakości zdjęć [Wys jakość] w górnym wierszu i jakości [Standard] w dolnym wierszu.)

(jednostki: zdjęcia)

Pojemność Rozmiar	Pamięć wewnętrzna	„Memory Stick Duo” sformatowana za pomocą tego aparatu					
	Około 56 MB	64 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB
7M	16	18	37	67	137	279	573
	33	36	73	132	268	548	1125
3:2	16	18	37	67	137	279	573
	33	36	73	132	268	548	1125
5M	23	25	51	92	188	384	789
	43	48	96	174	354	723	1482
3M	37	41	82	148	302	617	1266
	67	74	149	264	537	1097	2250
2M	60	66	133	238	484	988	2025
	111	123	246	446	907	1852	3798
VGA	357	394	790	1428	2904	5928	12154
	892	985	1975	3571	7261	14821	30385
16:9	60	66	133	238	484	988	2025
	111	123	246	446	907	1852	3798

- Wyświetlona liczba zdjęć przy ustawieniu [Mode] na wartość [Normalny].
- Gdy liczba pozostałych do zrobienia zdjęć jest większa niż 9 999, pojawia się wskaźnik „>9999”.
- Rozmiar obrazów można zmienić później ([Zmień rozm], str. 19).

Przybliżony czas nagrywania filmów

(jednostki: godziny : minuty : sekundy)

Pojemność Rozmiar	Pamięć wewnętrzna	„Memory Stick Duo” sformatowana za pomocą tego aparatu					
	Około 56 MB	64 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB
640(Wys.jakość)	–	–	–	0:02:50	0:06:00	0:12:20	0:25:10
640(Standard)	0:02:30	0:02:50	0:05:50	0:10:40	0:21:40	0:44:20	1:31:00
160	0:42:40	0:45:30	1:31:30	2:51:20	5:47:00	11:44:20	24:18:20

- Filmy o rozmiarze ustawionym na [640(Wys.jakość)] mogą być nagrywane jedynie na kartę „Memory Stick PRO Duo”.
- Podczas wyświetlania w tym aparacie zdjęć zarejestrowanych przy pomocy starszych modeli aparatów Sony wyświetlony rozmiar może być inny niż rzeczywisty rozmiar obrazu.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku problemów z aparatem należy zastosować się do zamieszczonych poniżej wskazówek.

❶ Sprawdź poniższe pozycje i przejrzyj „Podręcznik aparatu Cyber-shot”.

Jeżeli na wyświetlaczu pojawił się kod, na przykład „C/E:□□:□□”, sprawdź jego znaczenie w „Podręcznik aparatu Cyber-shot”.

❷ Wyjmij akumulator, włóż go ponownie po upływie około minuty i włącz zasilanie.

❸ Przywróć ustawienia fabryczne (str. 20).

❹ Skontaktuj się z punktem sprzedaży produktów firmy Sony lub z lokalnym autoryzowanym serwisem firmy Sony.

PL

Należy pamiętać, że oddanie aparatu do naprawy jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na sprawdzenie zawartości pamięci wewnętrznej aparatu i znajdujących się w niej plików muzycznych.

Akumulator i zasilanie

Nie można włożyć akumulatora.

- Prawidłowo zainstaluj akumulator, używając końcówki akumulatora do przesunięcia dźwigni wysuwania akumulatorów (str. 7).

Nie można włączyć aparatu.

- Prawidłowo włóż akumulator (str. 7).
- Akumulator jest rozładowany. Włóż naładowany akumulator (str. 6).
- Akumulator jest zużyty. Wymień go na nowy.
- Użyj zalecanego akumulatora (str. 5).

Aparat nagle się wyłącza.

- Jeśli zasilanie jest włączone i przez około trzy minuty nie została wykonana żadna czynność, aparat automatycznie się wyłącza, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora. Ponownie włącz aparat (str. 9).
- Akumulator jest zużyty. Wymień go na nowy.

Wskaźnik pozostałego czasu pracy akumulatora pokazuje błędne informacje.

- Sytuacja taka może wystąpić, gdy aparat jest używany w miejscu o bardzo wysokiej lub bardzo niskiej temperaturze.
- Wyświetlany pozostały czas pracy akumulatora różni się od rzeczywistego. Rozładuj całkowicie akumulator i naładuj go ponownie, aby skorygować wyświetlaną wartość.
- Akumulator jest rozładowany. Włóż naładowany akumulator (str. 6).
- Akumulator jest zużyty. Wymień go na nowy.

Fotografowanie/filmowanie

Aparat nie może zapisywać obrazów.

- Sprawdź ilość wolnego miejsca w pamięci wewnętrznej lub na karcie „Memory Stick Duo” (strony 23 i 24). Jeżeli pamięć jest pełna, wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Usuń niepotrzebne obrazy (str. 13).
 - Wymień kartę „Memory Stick Duo”.
- Używana karta „Memory Stick Duo” jest wyposażona w przełącznik blokady zapisu, który ustawiono w położeniu LOCK. Ustaw przełącznik w położeniu umożliwiającym zapis.
- Nie można zapisywać obrazów podczas ładowania lampy błyskowej.
- Aby zrobić zdjęcia, ustaw przełącznik trybu pracy w położeniu .
- Aby nagrać film, ustaw przełącznik trybu pracy w położeniu .
- Podczas nagrywania filmów rozmiar obrazu jest ustawiany na wartość [640(Wys.jakość)]. Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Ustaw rozmiar obrazu inny niż [640(Wys.jakość)].
 - Włóż kartę „Memory Stick PRO Duo”.

Oglądanie obrazów

Aparat nie wyświetla obrazów.

- Nazwa folderu/pliku została zmieniona na komputerze.
- Aparat może nie wyświetlać prawidłowo plików obrazów poddanych obróbce na komputerze, a także obrazów wykonanych za pomocą innego modelu aparatu.
- Aparat pracuje w trybie USB. Usuń połączenie USB.

Środki ostrożności

Aparatu nie należy używać/ przechowywać w następujących miejscach

- W miejscach bardzo gorących, zimnych lub wilgotnych
W miejscach takich, jak samochód zaparkowany w słonecznym miejscu, korpus aparatu może się zdeformować, co może być przyczyną awarii.
- Pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego lub w pobliżu grzejnika
Korpus aparatu może się odbarwić lub zdeformować, co może być przyczyną awarii.
- W miejscu narażonym na wstrząsy
- W pobliżu silnego pola magnetycznego
- W miejscach piaszczystych lub zapyłonych
Należy uważać, aby do aparatu nie dostał się piasek lub kurz. Może to doprowadzić do uszkodzenia aparatu w niektórych przypadkach nieodwracalnego.

Informacje o przenoszeniu

Nie należy siadać na krześle lub innym miejscu, gdy aparat znajduje się w tylnej kieszeni spodni lub spodnicy, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie aparatu.

Informacje o czyszczeniu

Czyszczenie wyświetlacza LCD

Do usunięcia z powierzchni wyświetlacza odcisków palców, kurzu itp. należy użyć zestawu do czyszczenia ekranów LCD (nie należy do wyposażenia).

Czyszczenie obiektywu

W celu usunięcia z obiektywu odcisków palców, kurzu itp. należy wytrzeć go miękką szmatką.

Czyszczenie obudowy aparatu

Obudowę aparatu należy przetrzeć miękką, lekko zwilżoną w wodzie szmatką, a następnie wytrzeć do sucha. Nie należy używać poniższych środków, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę.

- Niedozwolone środki chemiczne: rozpuszczalnik, benzyna, alkohol, ściereczki jednorazowe, środki odstraszające owady, środki owadobójcze itp.
- Nie należy dotykać aparatu, mając któryś z ww. środków na rękach.

- Aparat nie powinien stykać się przez dłuższy czas z gumą ani winylem.

Informacje o temperaturze pracy

Aparat jest przeznaczony do używania w temperaturze od 0°C do 40°C. Nie zaleca się robienia zdjęć w miejscach, w których temperatura wykracza poza ten zakres.

Informacje o skraplaniu się wilgoci

Jeśli aparat zostanie przeniesiony bezpośrednio z miejsca zimnego do ciepłego, w jego wnętrzu lub na obudowie może skroplić się wilgoć. Może to spowodować awarię aparatu.

Jeśli dojdzie do skroplenia się wilgoci

Należy wyłączyć aparat i odczekać około godziny, aż wilgoć odparuje. Wilgotny obiektyw uniemożliwia uzyskanie ostrych zdjęć.

Informacje o wewnętrznej zapasowej baterii akumulatorowej

Wewnątrz aparatu znajduje się bateria akumulatorowa podtrzymująca m.in. pamięć ustawień daty i godziny, niezależnie od tego, czy zasilanie jest włączone, czy wyłączone.

Bateria ta jest ładowana zawsze, gdy aparat jest używany. Jeśli jednak aparat będzie włączany tylko na krótko, bateria stopniowo rozładuje się. W przypadku, gdy w ciągu miesiąca aparat nie zostanie użyty ani razu, bateria rozładuje się całkowicie. W takim wypadku przed użyciem aparatu baterię tę należy naładować.

Z aparatu można korzystać nawet wówczas, gdy bateria akumulatorowa nie jest naładowana. Niemożliwe jest jedynie nanoszenie na zdjęcia daty i godziny.

Sposób ładowania wewnętrznej zapasowej baterii akumulatorowej

Włóż do aparatu w pełni naładowane akumulatory lub podłącz go do gniazda sieciowego (gniazda ściennego) za pomocą zasilacza sieciowego (nie należy do wyposażenia). Pozostaw aparat na co najmniej 24 godziny z wyłączonym zasilaniem.

Dane techniczne

Aparat

[System]

Przetwornik obrazu: Kolorowy CCD 7,20 mm (typu 1/2,5), filtr kolorów podstawowych

Całkowita liczba pikseli aparatu:

Około 7 410 000 pikseli

Liczba efektywnych pikseli aparatu:

Około 7 201 000 pikseli

Obiektyw: Carl Zeiss Vario-Tessar 3-krotny zoom optyczny $f = 6,33 - 19,0$ mm (38 – 114 mm w przeliczeniu dla aparatu 35 mm) F3,5 – 4,3

Regulacja ekspozycji: Automatyczna regulacja ekspozycji, selekcja sceny (9 trybów)

Balans bieli: Automatyczny, światło dzienne, pochmurnie, światło jarzeniowe, światło żarowe, lampa błyskowa

Format plików (zgodny ze standardem DCF):

Zdjęcia: Exif, wersja 2.21 Zgodny z JPEG, zgodny z DPOF

Filmy: zgodny z MPEG1 (monofoniczny)

Nośnik zapisywanych danych: Pamięć wewnętrzna (Około 56 MB)

„Memory Stick Duo”

Lampa błyskowa: Zalecana odległość (ISO ustawione na Auto): około 0,1 do 2,8 m (W)/około 0,25 do 2,3 m (T)

[Złącza wejściowe i wyjściowe]

Złącze wielofunkcyjne

Połączenie USB: Interfejs Hi-Speed USB (zgodny ze standardem USB 2.0)

[Wyświetlacz LCD]

Panel LCD: 6,2 cm (typu 2,5) z matrycą TFT
Całkowita liczba punktów: 230 400 (960×240) punktów

[Zasilanie, dane ogólne]

Zasilanie: Akumulator NP-FT1, 3,6 V

Zasilacz sieciowy AC-LS5K (nie należy do wyposażenia), 4,2 V

Pobór mocy (podczas fotografowania): 1,0 W

Temperatura pracy: Od 0 do 40°C

Temperatura przechowywania: Od -20 do +60°C

Wymiary: 89,7×54,9×20,6 mm (szer./wys./gł., bez wystających elementów)

Masa: Około 165 g (łącznie z akumulatorem NP-FT1, paskiem na nadgarstek itp.)

Mikrofon: Mono

Głośnik: Mono

Exif Print: Zgodny

PRINT Image Matching III: Zgodny

PictBridge: Zgodny

Ładowarka BC-CS3

Wymagania dotyczące zasilania: Od 100 do

240 V (prąd zmienny), 50/60 Hz, 3,2 W

Napięcie wyjściowe: 4,2 V (prąd stały), 500 mA

Temperatura pracy: Od 0 do 40°C

Temperatura przechowywania: Od -20 do +60°C

Wymiary: Około 66×23×91 mm (szer./wys./gł.)

Masa: Około 70 g

Akumulator NP-FT1

Używany akumulator: Akumulator litowo-jonowy

Napięcie maksymalne: 4,2 V (prąd stały)

Napięcie nominalne: 3,6 V (prąd stały)

Pojemność: 2,4 Wh (680 mAh)

Konstrukcja oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Znaki towarowe

• **Cyber-shot** jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.

• „Memory Stick”, , „Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, „Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, „MagicGate” i **MAGICGATE** są znakami towarowymi firmy Sony Corporation.

• „InfoLITHIUM” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.

• Microsoft, Windows i DirectX są albo zastrzeżonymi znakami towarowymi, albo znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

• Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac i eMac są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc.

• Intel, MMX i Pentium są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation.

• Ponadto używane w niniejszej instrukcji nazwy systemów i produktów są zwykle znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich twórców lub producentów. Symbole TM i ® nie są jednak używane przy każdym wystąpieniu określonej nazwy systemu lub produktu.

Česky

VAROVÁNÍ

Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

UPOZORNĚNÍ

K výměně použijte pouze akumulátor uvedeného typu. Jinak může dojít k požáru nebo zranění.

Pro zákazníky v Evropě

Tento výrobek byl testován a bylo shledáno, že splňuje omezení stanovená ve směrnici EMC pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

Upozornění

Elektromagnetické pole může při specifických frekvencích ovlivnit obraz a zvuk tohoto přístroje.

Upozornění

Pokud statická elektřina nebo elektromagnetismus způsobí přerušení přenosu dat v polovině (selhání), restartujte aplikaci a znovu připojte komunikační kabel (kabel USB apod.).

Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nákladním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

Poznámky k používání fotoaparátu	4
Začínáme	5
Kontrola dodaného příslušenství	5
1 Příprava modulu akumulátoru	6
2 Vložení modulu akumulátoru a karty „Memory Stick Duo“ (není součástí dodávky)	7
3 Zapnutí fotoaparátu/nastavení hodin	9
Snadné fotografování (režim automatického nastavení)	10
Prohlížení/mazání snímků	13
Indikátory na displeji	15
Změna nastavení – Nabídka/Nastavení	17
Položky nabídky	18
Položky nastavení	19
Využití počítače	21
Podporované operační systémy pro připojení USB a aplikační software (součást dodávky)	21
Zobrazení dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“	21
Životnost akumulátoru a kapacita paměti	22
Životnost akumulátoru a počet snímků, které lze uložit/zobrazit	22
Počet snímků a doba nahrávání videoklipů	23
Odstraňování problémů	25
Modul akumulátoru a napájení	25
Fotografování/snímání videoklipů	26
Prohlížení snímků	26
Upozornění	27
Technické údaje	28

Poznámky k používání fotoaparátu

Vnitřní paměť a zálohování karty „Memory Stick Duo“

Nevypínejte fotoaparát ani nevyjímejte modul akumulátoru nebo kartu „Memory Stick Duo“, pokud svítí kontrolka přístupu, neboť by mohlo dojít k poškození dat ve vnitřní paměti nebo na kartě „Memory Stick Duo“. Svá data vždy chraňte vytvořením záložní kopie.

Poznámky k nahrávání/přehrávání

- Tento fotoaparát není prachotěsný, není odolný proti stříkající vodě ani vodotěsný. Před použitím fotoaparátu si přečtěte „Upozornění“ (str. 27).
- Než se rozhodnete zaznamenat neopakovatelné události, vyzkoušejte si fotografování a ověřte, že fotoaparát pracuje správně.
- Dávejte pozor, aby fotoaparát nenavlnul. Pokud se dovnitř fotoaparátu dostane voda, může způsobit poškození, v některých případech neopravitelné.
- Nemířte fotoaparátem do slunce ani jiného přímého světla. Může to způsobit poškození fotoaparátu.
- Nepoužívejte fotoaparát v blízkosti zdrojů silných radiových vln nebo záření. Je možné, že fotoaparát pak nebude fotografovat nebo přehrávat správně.
- Používání fotoaparátu v prašném nebo písečném prostředí může způsobit poškození.
- Jestliže dochází ke kondenzaci par, před použitím fotoaparátu ji odstraňte (str. 27).
- Nevystavujte fotoaparát otřesům a úderům. Kromě poruch funkce fotoaparátu to může znemožnit záznam snímků, výsledkem může být nepoužitelné paměťové médium, nebo může dojít k poškození dat snímků nebo jejich ztrátě.

- Před použitím očistěte blesk. Teplota vznikající při činnosti blesku může způsobit zbarvení nečistot na povrchu okénka blesku nebo jejich přilepení na povrch, čímž dojde k omezení propustnosti světla.

Poznámky k použití LCD displeje

- LCD displej je vyroben pomocí specializované vysoce přesné technologie, díky níž je aktivních přes 99,99% pixelů. Přesto se mohou na LCD displeji objevovat nepatrné černé nebo jasné (bílé, červené, modré nebo zelené) body. Tyto body jsou ve výrobním procesu normální a záznam nijak neovlivňují.

Kompatibilita dat snímků

- Tento fotoaparát splňuje univerzální zásady standardů DCF (Design rule for Camera File system) zavedené organizací JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Není zaručeno přehrávání snímků pořízených tímto fotoaparátem na jiném přístroji ani přehrávání snímků nahraných nebo upravovaných jiným přístrojem na tomto fotoaparátu.

Varování k autorským právům

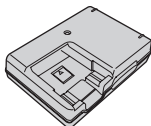
Televizní programy, filmy, videokazety a další materiály mohou být chráněny autorskými právy. Neautorizované nahrávání takových materiálů může být v rozporu s autorskými právy.

Za obsah dat se neposkytuje žádná kompenzace

Pokud není možno nahrávat nebo přehrávat v důsledku poruchy fotoaparátu, paměťového média atd., nelze nijak kompenzovat obsah nahrávek.

Kontrola dodaného příslušenství

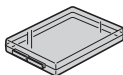
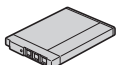
- Nabíječka akumulátoru BC-CS3 (1)



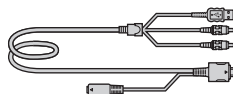
- Síťová šňůra (1)
(nedodává se v USA a v Kanadě)



- Modul akumulátoru NP-FT1 (1)/Pouzdro na akumulátor (1)



- Multifunkční kabel USB, A/V, DC IN (1)



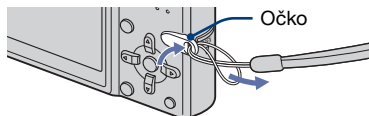
- Řemínek na zápěstí (1)



- Disk CD-ROM (Aplikační software Cyber-shot/„Příručka k produktu Cyber-shot“) (1)
- Návod k obsluze (tato příručka) (1)

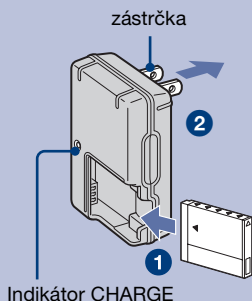
CZ

Přípevněte řemínek k fotoaparátu, snížíte tak riziko poškození přístroje pádem apod.

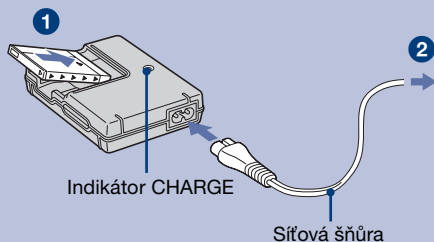


1 Příprava modulu akumulátoru

Pro zákazníky v USA a v Kanadě



Pro zákazníky v jiných zemích než v USA a v Kanadě



1 Vložte modul akumulátoru do nabíječky.

2 Zapojte nabíječku do elektrické zásuvky.

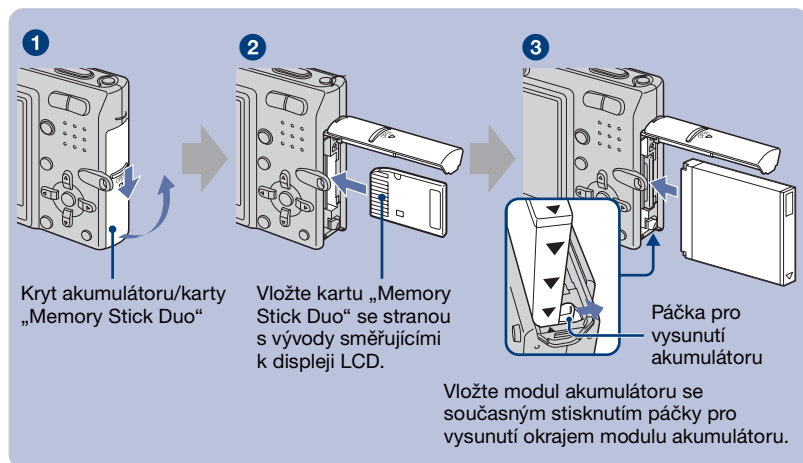
Indikátor CHARGE se rozsvítí a začne nabíjení.

Jakmile indikátor CHARGE zhasne, je nabíjení dokončeno (tzv. praktické nabíjení).

Pokud budete v nabíjení pokračovat přibližně ještě další hodinu (než bude plně nabitá), vydrží akumulátor o trochu déle.

- Zapojte nabíječku do blízké a snadno přístupné elektrické zásuvky.
- Ani v případech, kdy kontrolka CHARGE nesvítí, není přístroj odpojen od zdroje střídavého napětí, dokud je připojen do zásuvky. Dojde-li během používání napáječky akumulátorů k jakýmkoliv potížím, ihned přerušete napájení přístroje – zástrčku ihned odpojte od síťové zásuvky.
- Po skončení nabíjení odpojte síťovou šňůru z elektrické zásuvky a vyjměte modul akumulátoru z nabíječky.
- Doba potřebná pro plné nabití dodaného modulu akumulátoru ze zcela vybitého stavu je při teplotě 25 °C přibližně 220 minut a doba praktického nabíjení je asi 160 minut. Nabíjení může za určitých podmínek trvat déle.

2 Vložení modulu akumulátoru a karty „Memory Stick Duo“ (není součástí dodávky)



1 Otevřete kryt akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“.

2 Vložte kartu „Memory Stick Duo“ (není součástí dodávky) až nadoraz, dokud nezaklapne.

3 Vložte modul akumulátoru.

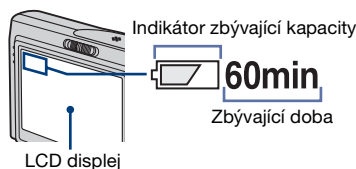
4 Zavřete kryt akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“.

Není-li vložena žádná karta „Memory Stick Duo“

Fotoaparát ukládá a přehrává snímky s použitím vnitřní paměti (přibl. 56 MB).

Kontrola doby zbývající do vybití akumulátoru

Otevřete kryt objektivu nebo zapněte fotoaparát stisknutím tlačítka POWER a odečtěte čas na displeji LCD.



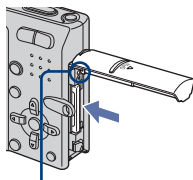
- Zobrazení správné doby zbývající do vybití akumulátoru trvá přibližně minutu.
- Za určitých okolností nemusí být zobrazena hodnota zcela přesná.
- Při prvním zapnutí napájení se zobrazí obrazovka Nastavení hodin (str. 9).

CZ

! Vyjmutí modulu akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“

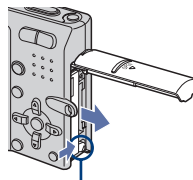
Otevřete kryt akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“.

„Memory Stick Duo“



Ujistěte se, že **indikátor přístupu** nesvítí a jednou zatlačte kartu „Memory Stick Duo“ dovnitř.

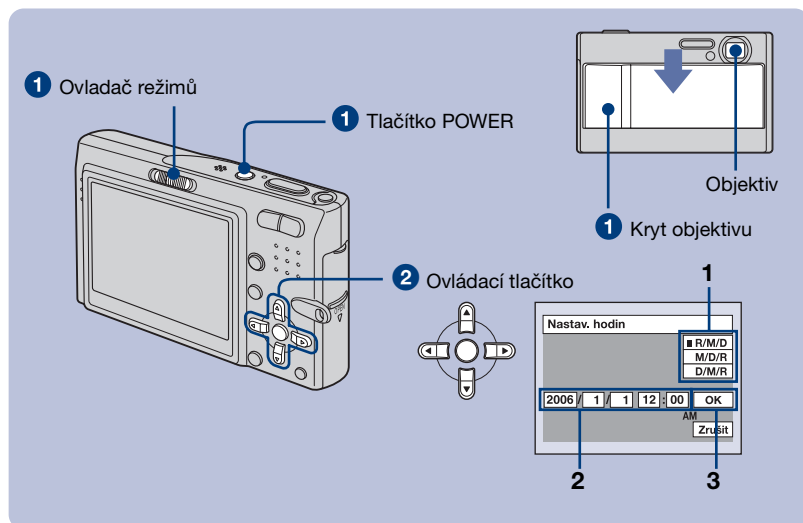
Modul akumulátoru



Posuňte **páčku pro vysunutí modulu akumulátoru**.

- Dejte pozor, abyste akumulátor neupustili.
- Nikdy nevyjímejte modul akumulátoru ani paměťovou kartu, pokud svítí indikátor přístupu.

3 Zapnutí fotoaparátu/nastavení hodin



1 Pomocí ovladače režimů vyberte a poté stiskněte tlačítko POWER nebo odsuňte kryt objektivu dolů.

2 Pomocí ovládacího tlačítka nastavte datum a čas.

- 1 Vyberte formát zobrazení data pomocí ▲/▼, poté stiskněte ●.
- 2 Vyberte jednotlivé položky pomocí ◀/▶ nastavte numerickou hodnotu pomocí ▲/▼, poté stiskněte ●.
- 3 Vyberte [OK] pomocí ►, poté stiskněte ●.

Změna nastavení data a času

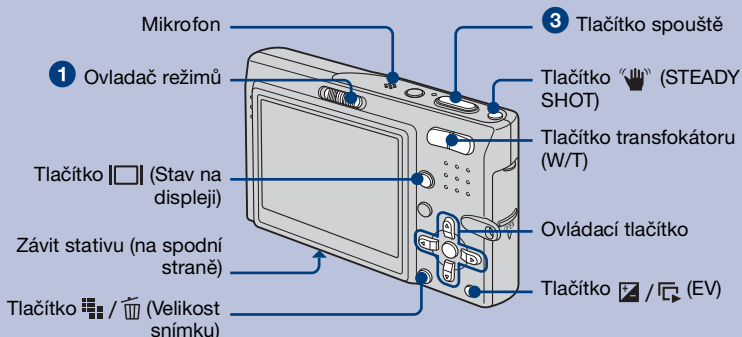
Na obrazovce (Nastavení) vyberte [Nastav. hodin] (str. 17).

Při zapnutí napájení

- Dokud datum a čas nenastavíte, bude se obrazovka Nastav. hodin objevovat při každém zapnutí fotoaparátu.
- Pokud je fotoaparát napájený z modulu akumulátoru a neprovedete-li zhruba po dobu tří minut žádnou operaci, fotoaparát se automaticky vypne, aby se nevyčerpával modul akumulátoru (funkce automatického vypnutí).

CZ

Snadné fotografování (režim automatického nastavení)



1 Vyberte režim pomocí ovladače režimů.

Fotografie: vyberte .

Videoklip: vyberte .

2 Fotoaparát držte klidně, paže mějte volně u těla.



Umístěte objekt do středu rámečku.

3 Stiskněte tlačítko spouště.

Fotografie:

1 Zaostřete stisknutím a namáčkutím tlačítka spouště. Zelený indikátor ● (blokování AE/AF) bliká a po zaznění pípnutí se rozsvítí nepřerušovaně.

2 Domáčknete tlačítko spouště až nadoraz.

Ozve se zvuk závěrky.

Indikátor expozice/zaostření (AE/AF)



Videoklip:

Domáčknete tlačítko spouště až nadoraz.

Chcete-li ukončit nahrávání, stiskněte znovu tlačítko spouště nadoraz.

Použití transfokace

Stiskněte tlačítko transfokátoru.

- Jestliže stupnice přiblížení překročí 3×, fotoaparát použije inteligentní nebo přesnou digitální transfokaci.
- Při nahrávání videoklipu fotoaparát mění ohniskovou vzdálenost pomalu.

Rychlé prohlížení (Kontrola poslední fotografie)

Stiskněte  na ovládacím tlačítku. Pro zrušení stiskněte  znovu.

Blesk (Výběr režimu blesku pro fotografie)

Opakovaným stisknutím  na ovládacím tlačítku vyberte požadovaný režim.

(Bez indikace): Automatický blesk

Zableskne, je-li nedostatek světla nebo v protisvětle (výchozí nastavení)

: Nucený blesk

 SL: Pomalá synchronizace (Nucený blesk)

Rychlost závěrky je na tmavých místech pomalá, aby mohlo být zřetelně zachyceno pozadí, které se nachází mimo dosah blesku.

: Vypnutý blesk

Makro/lupa (snímání zblízka)

Opakovaným stisknutím  na ovládacím tlačítku vyberte požadovaný režim.

(Bez indikace): Makro vypnuto

: Makro zapnuto (poloha W: Přibl. 8 cm nebo dále), poloha T: Přibl. 25 cm nebo dále)

 Q: Lupa zapnuta (v krajní poloze W: Přibl. 1 až 20 cm)

Použití samospouště

Opakovaným stisknutím  na ovládacím tlačítku vyberte požadovaný režim.

(Bez indikace): Samospoušť vypnuta

 10: Nastavení 10sekundového zpoždění samospouště

 2: Nastavení 2sekundového zpoždění samospouště

Stiskněte tlačítko spouště, začne blikat indikátor samospouště a ozve se zvukový signál závěrky.

Funkce stabilizace

Funkce stabilizace je stále zapnutá, je-li režim fotoaparátu  (Fotoaparát) nastaven na [Auto].

Chcete-li ověřit, zda je funkce stabilizace zapnutá, namáčkněte tlačítko spouště a vyhledejte na displeji ikonu  (STEADY SHOT).

V jiném režimu než [Auto]:

Stisknutím tlačítka  (STEADY SHOT) vypněte funkci stabilizace. Chcete-li ji znovu zapnout, stiskněte tlačítko  znovu.

/ EV (Ruční úprava expozice)

Stiskněte tlačítko  /  (EV) a poté pomocí  /  upravte hodnotu expozice.

Směrem k +: Světlejší obrázek.

Opětovným stisknutím tlačítka  /  zrušte zobrazení pruhu úpravy expozice (EV).

Změna velikosti snímku

Stiskněte  /  (Velikost snímku) a poté stisknutím  /  vyberte velikost.

Nabídku Velikost snímku skryjete opětovným stisknutím tlačítka  / .

Fotografie

Velikost snímku	Pokyny
 7M: 7M	Tisk až A3/11×17"
 3:2: 3:2	Poměr stran 3:2
 5M: 5M	Tisk až A4/8×10"
 3M: 3M	Tisk až 13×18cm/5×7"
 2M: 2M	Tisk až 10×15cm/4×6"
 VGA: VGA	Pro elektronickou poštu
 16:9: 16:9	Zobrazení na 16:9 HDTV

Videoklipy

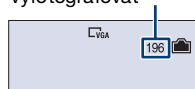
Velikost snímku	Pokyny
 640: 640(Lepší)	Zobraz.v TV (vysoká kvalita)
 640: 640(Standard)	Zobrazení v TV (standardní)
 160: 160	Pro elektronickou poštu

Počet fotografií a maximální délka videoklipů, které lze ještě nahrát

Počet fotografií a maximální délka videoklipů, které lze ještě nahrát, se liší podle vybrané velikosti snímku.

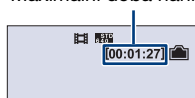
Fotografie

Maximální počet snímků, jež je možné vyfotografovat



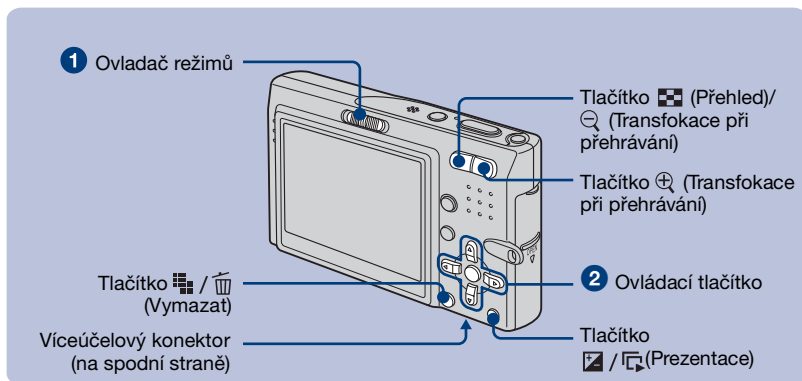
Videoklipy

Maximální doba nahrávání



- Počet snímků a doba nahrávání se může lišit podle podmínek fotografování a nahrávání.

Prohlížení/mazání snímků



1 Pomocí ovladače režimů vyberte .

2 Vyberte snímek pomocí / na ovládacím tlačítku.

Videoklip:

Stisknutím přehrajte videoklip. (Přehrávání zastavíte opětovným stisknutím .)

Chcete-li rychle převinout videoklip dopředu či zpět, stiskněte /. (Stisknutím se vrátíte do běžného přehrávání.)

Chcete-li nastavit hlasitost, stiskněte /.

/ Mazání snímků

1 Zobrazte snímek, který chcete vymazat, a stiskněte / (Vymazat).

2 Vyberte [Vymazat] pomocí poté stiskněte .

- Vymazat snímek můžete také s použitím funkce rychlého prohlížení (str. 11).

/ Zobrazení zvětšeného snímku (transfokace při přehrávání)

Během zobrazení fotografie stiskněte .

Chcete-li transfokaci zrušit, stiskněte .

Upravte změnu měřítká: ///.

Zrušení transfokace při přehrávání: .

Zobrazení obrazovky přehledu

Stiskněte (Přehled) a vyberte snímek pomocí ///. Chcete-li zobrazit další (předchozí) obrazovku přehledu, stiskněte .

Chcete-li se vrátit k zobrazení jednoho snímku, stiskněte .

CZ

Vymazání snímků při zobrazení přehledu snímků

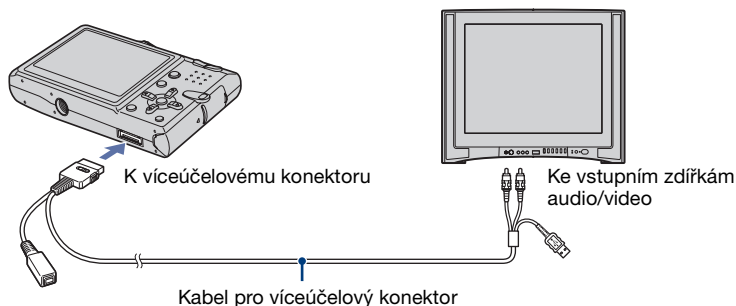
- 1 Při zobrazení obrazovky přehledu stiskněte / (Vymazat), označte [Vybrat] pomocí / na ovládacím tlačítku a poté stiskněte .
- 2 Vyberte snímek, který chcete vymazat, pomocí / / / , poté stiskněte , na vybraném snímku se zobrazí značka (Vymazat).
- 3 Stiskněte / (Vymazat).
- 4 Vyberte [OK] pomocí , poté stiskněte .

/ Přehrávání série snímků (Prezentace)

Při přehrávání fotografií stiskněte / (Prezentace). Chcete-li tuto funkci zrušit, stiskněte / znovu.

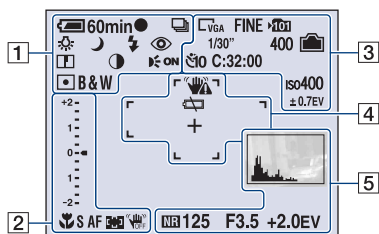
Prohlížení snímků na TV

- 1 Připojte fotoaparát k TV pomocí víceúčelového kabelu (součást dodávky).
- 2 Nastavte přepínač na víceúčelovém kabelu na „TV“.

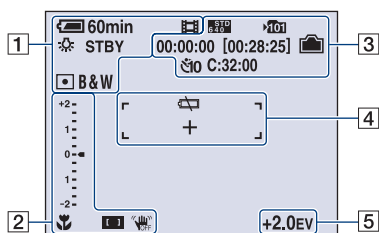


Indikátory na displeji

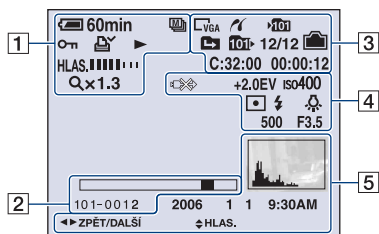
Při fotografování



Při snímání videoklipů



Při přehrávání



1

	Zbývajících kapacita akumulátoru
	Blokování AE/AF (expozice/zaostření)
	Režim záznamu

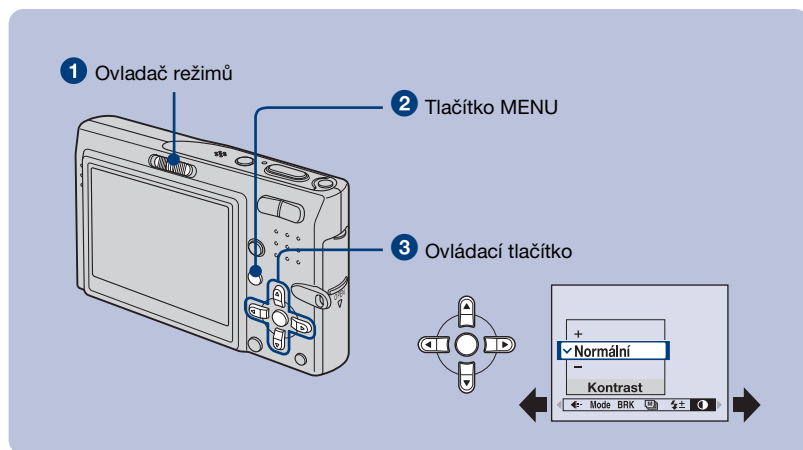
	Vyvážení bílé
	Pohotovostní režim/nahrávání videoklipu
	Režim fotografování (Volba scény)
	Režim fotografování (Program)
	Režim blesku
	Nabíjení blesku
	Transfokace
	Redukce červených očí
	Ostrost
	Kontrast
	Iluminátor AF
	Režim měření
	Barevný režim
	Barevný režim
	Barevný režim
	Ochrana
	Značka Tisková objednávka (DPOF)
	Transfokace
	Přehrávání po jednotlivých snímcích
	Přehrávání
	Hlasitost

2

	Makro/lupa
	Režim AF
	Indikátor rámečku autofokusu (AF)
	Přednastavená vzdálenost ostření

CZ

Změna nastavení – Nabídka/Nastavení



1 Nastavte ovladač režimů.

Podle pozice ovladače režimů a podle nastavení nabídky (Fotoaparát) jsou k dispozici různé položky.

2 Stisknutím tlačítka MENU zobrazte nabídku.

3 Vyberte požadovanou položku nabídky pomocí ◀/▶ na ovládacím tlačítku.

- Jestliže je požadovaná položka nabídky mimo displej, stiskněte opakovaně ◀/▶, dokud se nezobrazí na displeji.
- Po výběru položky v režimu stiskněte tlačítko .

4 Nastavení vyberte pomocí ▲/▼.

Vybrané nastavení se zvětší a nastaví.

5 Stisknutím tlačítka MENU zavřete nabídku.

Výběr položky nastavení

Stiskněte a podržte tlačítko MENU nebo vyberte (Nastavení) v kroku 3 a stiskněte ▶.

Vyberte položku, kterou chcete nastavit, pomocí ▲/▼/◀/▶ a poté stiskněte .



Položky nabídky

Dostupné položky nabídky se liší podle polohy ovladače režimů a podle nastavení nabídky  (fotoaparát). Na displeji se zobrazují jen dostupné položky nabídky.

Nabídka pro fotografování

 (Fotoaparát)	Výběr režimu fotografování. Auto: Umožňuje snadné fotografování s automatickým nastavením. Program: Umožňuje fotografování s automatickým nastavením expozice (rychlost závěrky i hodnota clony). Pomocí této nabídky můžete volit různá nastavení. Režim Volba scény: Umožňuje fotografovat s přednastaveným nastavením podle typu scény.
COLOR (Barevný režim)	Změna jasu snímku.
 (Ostření)	Změna metody ostření.
 (Režim měření)	Výběr režimu měření expozice.
WB (Vyváž. bílé)	Nastavení vyvážení barev.
ISO	Nastavení citlivosti na světlo.
 (Kval. snímku)	Výběr požadované kvality snímků.
Mode (Nahr. režim)	Výběr metody sériového fotografování.
BRK (Orient. krok)	Posun hodnoty expozice (EV), je-li nahrávací režim nastaven na hodnotu [Orient.exp.].
 (Interval)	Vybere interval snímku, je-li nahrávací režim nastaven na hodnotu [Velká série].
 (Výkon blesku)	Úprava intenzity blesku.
 (Kontrast)	Nastavení kontrastu snímku.
 (Ostrost)	Nastavení ostrosti snímku.
 (Nastavení)	Změna položek nastavení.

Nabídka pro prohlížení

 (Složka)	Výběr složky pro prohlížení snímků.
 (Chránit)	Ochrana před náhodným vymazáním.
DPOF	Přidání značky tiskové objednávky.
 (Tisk)	Tisk snímků na tiskárně odpovídající standardu PictBridge.
 (Post. přehr.)	Přehrávání série snímků.
 (Změna vel.)	Změna velikosti nahraného snímku.
 (Otočit)	Otočení snímku.
 (Rozdělit)	Střih videoklipů.
 (Nastavení)	Změna položek nastavení.
Ořezat	Uložení zvětšeného snímku. (k dispozici pouze během transfokace při přehrávání)

Položky nastavení

CZ

Fotoaparát 1

Režim AF	Výběr režimu automatického zaostřování.
Digitál. transf.	Výběr režimu digitálního transfokátoru.
Přír.funkce	Zobrazení popisu funkcí pro usnadnění použití fotoaparátu.
Bez červ. očí	Nastavení redukce jevu červených očí při použití blesku.
Iluminátor AF	Zajišťuje doplňkové osvětlení, aby bylo možné snáze zaostřit na objekt i ve tmavém prostředí.
Autom. Prohlížení	Okamžitě po expozici fotografie se na displeji zobrazí výsledný snímek zhruba na dvě sekundy.

Fotoaparát 2

STEADY SHOT	Nastavení režimu stabilizace.
-------------	-------------------------------

Nástroj vnitřní paměti

Formátovat	Naformátování vnitřní paměti.
------------	-------------------------------

☰ Nástroj Memory Stick

Formátovat	Naformátování karty „Memory Stick Duo“.
Tvorba nahr. složky	Vytvoření složky pro ukládání snímků na kartě „Memory Stick Duo“.
Změna nahr. složky	Změna složky aktuálně používané k nahrávání snímků.
Kopírovat	Zkopírování všech snímků ve vnitřní paměti na kartu „Memory Stick Duo“.

📁 Nastavení 1

Staž.hudby	Stažení hudby, která se bude přehrávat při prezentaci.
Form.hudby	Vymazání všech hudebních souborů.
Podsvícení LCD	Nastavení jasu podsvícení displeje LCD při používání fotoaparátu s modulem akumulátoru.
Zvuk	Nastavení zvuku tlačítek.
 Jazyk	Nastavení jazyka, který se bude používat k zobrazení položek nabídek, varování a zpráv.
Inicializace	Inicializuje nastavení fotoaparátu na výchozí nastavení.

📁 Nastavení 2

Číslo souboru	Nastavení způsobu přidělování čísel souborů snímkům.
Spojení USB	Nastavení režimu USB použité při připojení fotoaparátu k počítači nebo tiskárně vyhovující standardu PictBridge pomocí víceúčelového kabelu.
Videovýstup	Nastavení výstupního signálu videa podle barevné obrazové normy připojeného videozařízení.
Nastav. hodin	Nastavení data a času.

Využití počítače

Na počítači můžete zobrazit snímky pořízené fotoaparátem. Díky možnostem nejrozšířenějšího softwaru můžete také pracovat s fotografiemi i s videoklipy z fotoaparátu v nebyvalém rozsahu. Podrobnosti obsahuje „Příručka k produktu Cyber-shot“.

Podporované operační systémy pro připojení USB a aplikační software (součást dodávky)

	Pro uživatele systému Windows	Pro uživatele počítačů Macintosh
Připojení USB	Windows Millennium Edition, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition nebo Windows XP Professional	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (v10.1 až v10.4)
Aplikační software „Picture Motion Browser“	Windows Millennium Edition, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition nebo Windows XP Professional	není kompatibilní

- Operační systém musí být v počítači předinstalovaný.
- Pokud váš operační systém nepodporuje připojení USB, použijte adaptér Memory Stick Reader/Writer (není součástí dodávky).
- Další informace o prostředí počítače pro software „Picture Motion Browser“, obsahuje „Příručka k produktu Cyber-shot“.

CZ

Zobrazení dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“

Pro uživatele systému Windows

- 1 Zapněte počítač a vložte disk CD-ROM (součást dodávky) do jednotky CD-ROM.
Zobrazí se níže uvedená obrazovka.



Klepnete-li na tlačítko [Cyber-shot Handbook], zobrazí se obrazovka pro kopírování souboru „Příručka k produktu Cyber-shot“. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

- 2 Po dokončení instalace poklepejte na zástupce na pracovní ploše.

Pro uživatele počítačů Macintosh

- 1 Zapněte počítač a vložte disk CD-ROM (součást dodávky) do jednotky CD-ROM.
Otevřete složku „Handbook“ a zkopírujte soubor „Handbook.pdf“ uložený ve složce „CZ“ do počítače.
- 2 Po dokončení kopírování poklepejte na ikonu „Handbook.pdf“.

Životnost akumulátoru a kapacita paměti

Životnost akumulátoru a počet snímků, které lze uložit/zobrazit

V tabulce je uveden přibližný počet snímků, které je možné zaznamenat/zobrazit, spolu se životností akumulátoru při nahrávání v režimu [Normální] s plně nabitým modulem akumulátoru (součást dodávky) při teplotě 25 °C. Počty snímků, které lze uložit nebo zobrazit zahrnují výměnu karty „Memory Stick Duo“ podle potřeby.

Nezapomeňte, že skutečně dosažené hodnoty se mohou od uvedených lišit v závislosti na podmínkách používání.

- Využitelná kapacita akumulátoru se postupem času a používáním snižuje.
- Počet snímků, které lze uložit/zobrazit a kapacita akumulátoru se snižuje za následujících podmínek:
 - Nízká okolní teplota.
 - Časté používání blesku.
 - Časté vypínání a zapínání fotoaparátu.
 - Časté použití transfokátoru.
 - Vyšší hodnota nastavení podsvícení displeje LCD.
 - [Režim AF] je nastaveno na [Monitor].
 - [STEADY SHOT] je nastaveno na [Pokrač.].
 - Nižší výkon baterie.

Při fotografování

Počet snímků	Kapacita akumulátoru (min.)
Přibl. 250	Přibl. 125

- Fotografování za následujících podmínek:
 -  (Kval. snímku) je nastavena na [Lepší].
 - [Režim AF] je nastaven na [Jeden].
 - [STEADY SHOT] je nastaveno na [Snímání].
 - Jeden snímek každých 30 sekund.
 - Transfokátor byl ručně měněn mezi koncovými polohami W a T.
 - Blesk byl použit na každý třetí snímek.

– Fotoaparát byl vypnut a opět zapnut po každém desátém snímku.

- Metodika měření je založena na standardu CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Počet snímků/kapacita baterie nezávisí na velikosti snímků.

Při prohlížení snímků

Počet snímků	Kapacita akumulátoru (min.)
Přibl. 4800	Přibl. 240

- Prohlížení posloupností jednotlivých snímků v třísekundových intervalech

Při snímání videoklipů

Kapacita akumulátoru (min.)
Přibl. 110

- Nepřetržitý záznam videoklipu s velikostí obrazu [160]

Počet snímků a doba nahrávání videoklipů

Počet snímků a maximální doba nahrávání videoklipů se liší podle podmínek při nahrávání.

- Podrobnosti týkající se velikosti snímku viz str. 12.

Přibližný počet snímků (kvalita obrazu [Lepší] na horní řádce a [Standard] na spodní řádce.)

(Jednotky: snímky)

Kapacita Velikost	Vnitřní paměť	Karta „Memory Stick Duo“ formátovaná ve fotoaparátu					
	Přibl. 56 MB	64 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB
7M	16	18	37	67	137	279	573
	33	36	73	132	268	548	1125
3:2	16	18	37	67	137	279	573
	33	36	73	132	268	548	1125
5M	23	25	51	92	188	384	789
	43	48	96	174	354	723	1482
3M	37	41	82	148	302	617	1266
	67	74	149	264	537	1097	2250
2M	60	66	133	238	484	988	2025
	111	123	246	446	907	1852	3798
VGA	357	394	790	1428	2904	5928	12154
	892	985	1975	3571	7261	14821	30385
16:9	60	66	133	238	484	988	2025
	111	123	246	446	907	1852	3798

- Počet uvedených snímků platí pro [Mode] nastavený na [Normální].
- Pokud je odhadovaný počet zbývajících snímků větší než 9 999, zobrazí se hodnota „>9999“.
- Velikost snímků můžete změnit později ([Změna vel.], str. 19).

Přibližná doba nahrávání videoklipů

(Jednotky: hodiny:minuty:sekundy)

Kapacita Velikost	Vnitřní paměť	Karta „Memory Stick Duo“ formátovaná ve fotoaparátu					
	Přibl. 56 MB	64 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB
640(Lepší)	–	–	–	0:02:50	0:06:00	0:12:20	0:25:10
640(Standard)	0:02:30	0:02:50	0:05:50	0:10:40	0:21:40	0:44:20	1:31:00
160	0:42:40	0:45:30	1:31:30	2:51:20	5:47:00	11:44:20	24:18:20

- Videoklipy s velikostí [640(Lepší)] lze nahrávat pouze na kartu „Memory Stick PRO Duo“.
- Při přehrávání snímků nahraných na starších modelech fotoaparátů Sony pomocí tohoto přístroje se informace na displeji mohou lišit od skutečné velikosti snímku.

Odstraňování problémů

Pokud se při použití fotoaparátu objeví potíže, vyzkoušejte následující řešení.

- 1 Přečtěte si následující informace a také dokument „Příručka k produktu Cyber-shot“.**

Jestliže se na displeji zobrazí kód, například „C/E:□□:□□“, vyhledejte informace v dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“.

- 2 Vyměňte modul akumulátoru a poté jej po uplynutí přibližně jedné minuty znovu vložte a zapněte napájení.**

- 3 Inicializujte nastavení (str. 20).**

- 4 Obráťte se na prodejce Sony nebo na místní autorizovaný servis Sony.**

Vezměte laskavě na vědomí, že odesláním fotoaparátu k opravě souhlasíte s tím, že pracovníci servisu mohou při opravě zobrazit obsah vnitřní paměti fotoaparátu a hudební soubory.

CZ

Modul akumulátoru a napájení

Modul akumulátoru nelze vložit.

- Při vkládání modulu akumulátoru odsuňte okrajem modulu akumulátoru páčku pro vysunutí modulu (str. 7).

Nelze zapnout fotoaparát.

- Vložte modul akumulátoru správně (str. 7).
- Modul akumulátoru je vybitý. Vložte nabitý modul akumulátoru (str. 6).
- Modul akumulátoru je na konci své životnosti. Vyměňte jej za nový.
- Použijte doporučený modul akumulátoru (str. 5).

Fotoaparát se náhle vypne.

- Je-li fotoaparát zapnutý a neprovedete zhruba po dobu tří minut žádnou operaci, fotoaparát se vypne automaticky, aby se nevyčerpával modul akumulátoru. Znovu zapněte fotoaparát (str. 9).
- Modul akumulátoru je na konci své životnosti. Vyměňte jej za nový.

Indikátor zbývajících kapacity akumulátoru neukazuje správně.

- Tento jev se objevuje při používání fotoaparátu v extrémně teplém nebo studeném prostředí.
- Zbývajících kapacita akumulátoru se liší od skutečné. Plně vybijte a poté nabijte modul akumulátoru, indikátor by měl zobrazovat správný údaj.
- Modul akumulátoru je vybitý. Vložte nabitý modul akumulátoru (str. 6).
- Modul akumulátoru je na konci své životnosti. Vyměňte jej za nový.

Fotografování/snímání videoklipů

Fotoaparát nemůže nahrávat snímky.

- Zkontrolujte volnou kapacitu vnitřní paměti nebo karty „Memory Stick Duo“ (str. 23, 24). Jsou-li plné, proveďte některý z následujících kroků:
 - Vymažte nepotřebné snímky (str. 13).
 - Vyměňte kartu „Memory Stick Duo“.
- Používáte kartu „Memory Stick Duo“ s ochranou proti zápisu na kartu a pojistka ochrany je nastavena do polohy LOCK. Nastavte pojistku do polohy nahrávání.
- Nelze nahrávat snímky při nabíjení blesku.
- Při fotografování nastavte ovladač režimů na .
- Při natáčení videoklipů nastavte ovladač režimů na .
- Velikost snímku je při nahrávání videoklipu nastavena na [640(Lepší)]. Proveďte jednu z následujících činností:
 - Nastavte velikost snímku na jinou než [640(Lepší)].
 - Vložte kartu „Memory Stick PRO Duo“.

Prohlížení snímků

Fotoaparát nemůže přehrávat snímky.

- Název složky/souboru v počítači byl změněn.
- Jestliže byl soubor snímku zpracován počítačem nebo byl soubor snímku nahrán pomocí jiného modelu fotoaparátu, nelze přehrávání na tomto fotoaparátu zaručit.
- Fotoaparát je v režimu USB. Odpojte zařízení USB.

Upozornění

Nepoužívejte/neukládejte fotoaparát na těchto místech

- Na extrémně horkém, chladném nebo vlhkém místě
Na místech, jako je automobil zaparkovaný na slunci, se může deformovat tělo fotoaparátu, což může způsobit jeho poruchu.
- Na přímém slunci nebo v blízkosti topného tělesa
Tělo fotoaparátu se může zbarvit nebo deformovat, což může způsobit poruchu.
- Na místech vystavených silným vibracím
- V blízkosti silného magnetického pole
- Na písku nebo na prашných místech
Dbejte, aby do fotoaparátu nepronikl písek ani prach. Může dojít k poruše funkčnosti, v některých případech neopravitelné.

Přenášení

Nesedějte si na židli nebo jiná místa s fotoaparátem v zadní kapse kalhot či sukně, neboť by mohlo dojít k jeho poškození nebo chybné funkci.

Čištění

Čištění LCD displeje

Očistěte povrch displeje od prachu, otisků prstů apod. soupravou k čištění LCD (není součástí dodávky).

Čištění objektivu

Otřete objektiv měkkým hadříkem a očistěte od otisků prstů, prachu apod.

Čištění krytu fotoaparátu

Kryt fotoaparátu otřete jemně navlhčeným měkkým hadříkem, pak otřete do sucha. Nepoužívejte následující produkty, protože mohou poškodit povrchovou úpravu nebo pouzdro přístroje.

- Chemické produkty jako ředidla, benzin, alkohol, jednorázové materiály, repelenty proti hmyzu, opalovací krémy nebo insekticidy apod.
- Nedotýkejte se fotoaparátu rukou znečištěnou uvedenými látkami.
- Fotoaparát nenechávejte po delší dobu v kontaktu s gumou ani vinylem.

Provozní teploty

Fotoaparát je určen pro použití při teplotách mezi 0 °C a 40 °C. Nedoporučuje se fotografování za velmi nízkých či vysokých teplot, které přesahují uvedené rozmezí.

Kondenzace vlhkosti

Přinesete-li fotoaparát z chladného prostředí na teplé místo, může uvnitř nebo vně fotoaparátu kondenzovat vlhkost. Tato vlhkost může způsobit poruchu funkčnosti fotoaparátu.

Pokud dojde ke kondenzaci vlhkosti

Vypněte fotoaparát a počkejte asi hodinu, až se vlhkost odpaří. Pokud se pokusíte fotografovat s vlhkostí sraženou v objektivu, nebudete mít ostré snímky.

Interní záložní akumulátor

Tento fotoaparát je vybaven interním záložním akumulátorem, který udržuje datum a čas a ostatní nastavení bez ohledu na to, zda je zapnuto napájení.

Tento záložní akumulátor je průběžně dobíjen během používání fotoaparátu. Pokud však používáte fotoaparát jen krátkodobě, postupně se vybíjí, a pokud jej nepoužíváte vůbec, vybije se zcela asi po měsíci. V takovém případě záložní akumulátor dobijte dříve, než fotoaparát začnete používat.

I když tento záložní akumulátor není dobýtý, můžete fotoaparát používat, nebude si však pamatovat datum a čas.

Způsob dobíjení interního záložního akumulátoru

Do fotoaparátu vložte nabitý modul akumulátoru nebo fotoaparát připojte prostřednictvím napájecího adaptéru (není součástí dodávky) do elektrické zásuvky a ponechte jej nejméně po dobu 24 hodin s vypnutým napájením.

Fotoaparát

[Systém]

Obrazový snímač: Barevný CCD
s úhlopříčkou 7,20 mm (1/2,5"), filtry
primárních barev
Celkový počet pixelů snímače:
Přibl. 7 410 000 pixelů
Efektivní počet pixelů:
Přibl. 7 201 000 pixelů
Objektiv: Carl Zeiss Vario-Tessar, 3× zoom,
f = 6,33–19,0 mm (38–114 mm v přepočtu
na kinofilm), F3,5–4,3
Řízení expozice: Automatická expozice,
Volba scény (9 režimů)
Vyvážení bílé: Automatické, Denní světlo,
Oblačno, Zářivky, Žárovky, Blesk
Formát souborů (podle standardu DCF):
Fotografie: JPEG kompatibilní s Exif Ver.
2.21, kompatibilní s DPOF
Videoklipy MPEG1 (Mono)
Záznamové médium: Vnitřní paměť
(Přibl. 56 MB), karta „Memory Stick
Duo“
Blesk: Doporučená vzdálenost (citlivost ISO
nastavena na Auto): přibl. 0,1 až 2,8 m
(W)/přibl. 0,25 až 2,3 m (T)

[Vstupní a výstupní konektory]

Víceúčelový konektor
Rozhraní USB: USB 2.0 Hi-Speed

[Displej LCD]

LCD panel: 6,2 cm (typ 2,5"), podsvícení TFT
Celkový počet pixelů: 230 400 (960×240)

[Napájení, obecně]

Napájení: Modul akumulátoru NP-FT1, 3,6 V
Napájecí adaptér AC-LS5K (není součástí
dodávky), 4,2 V
Spotřeba energie (při fotografování): 1,0 W
Provozní teplota: 0 až 40 °C
Skladovací teplota: –20 až +60 °C
Rozměry: 89,7×54,9×20,6 mm (š/v/h, bez
výčnělků)
Hmotnost: Přibl. 165 g (včetně modulu
akumulátoru NP-FT1, řemínku na zápěstí
atd.)
Mikrofon: Monofonní
Reproduktor: Monofonní
Exif Print: Kompatibilní
PRINT Image Matching III: Kompatibilní
PictBridge: Kompatibilní

Nabíječka akumulátoru BC-CS3

Požadavky na napájení: 100 až 240 V~,
50/60 Hz, 3,2 W
Výstupní napětí: 4,2 V, 500 mA
Provozní teplota: 0 až 40 °C
Skladovací teplota: –20 až +60 °C
Rozměry: Přibl. 66×23×91 mm (š/v/h)
Hmotnost: Přibl. 70 g

Modul akumulátoru NP-FT1

Typ akumulátoru: Lithium-iontový
Maximální napětí: 4,2 V
Jmenovité napětí: 3,6 V
Kapacita: 2,4 Wh (680 mAh)

Vzhled a technické údaje mohou být bez
předchozího upozornění změněny.

Ochranné známky

- **Cyber-shot** je ochranná známka společnosti Sony Corporation.
- „Memory Stick“, , „Memory Stick PRO“, **MEMORY STICK PRO**, „Memory Stick Duo“, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo“, **MEMORY STICK PRO DUO**, „MagicGate“ a **MAGICGATE** jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ je ochranná známka společnosti Sony Corporation.
- Microsoft, Windows a DirectX jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac a eMac jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Apple Computer, Inc.
- Intel, MMX, a Pentium jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Intel Corporation.
- Tento návod obsahuje dále názvy systémů a produktů, které jsou většinou ochrannými nebo registrovanými známkami svých autorů či výrobců. Znamky TM nebo © se v tomto návodu však neuvádějí ve všech případech.

Dodatkowe informacje o tym produkcie i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania są na naszej internetowej stronie Obsługi Klienta.

Další informace o produktu a odpovědi na často kladené dotazy naleznete na našich internetových stránkách zákaznické podpory.

<http://www.sony.net/>



Wydrukowano na papierze wyprodukowanym w 100% z makulatury, przy użyciu tuszu na bazie oleju roślinnego, nie zawierającego lotnych związków organicznych.

Vytištěno na 100% recyklovaném papíru pomocí inkoustu bez VOC (prchavá organická sloučenina) vyrobeného na bázi rostlinného oleje.

Printed in Japan



2 691401910